397

HPAEEIX AHOXTOAON

The Promise of the Holy Spirit

ξατο άνελήμφθη" 3 οίς και παρέστησεν έαυτόν ζώντα μετά το παθείν αυτόν εν πολλοίς τεκμηρίοις, δι' ήμερων τεσσεράκοντα χωρίζεσθαι άλλα περιμένειν την επαγγελίαν του πατρός ήν ήκούσατέ μου, 5 ότι Ίράννης μεν έβάπτισεν ύδατι, ύμεις δε έν πνεύματι βαπτισθήσεσθε άγίφ ού μετὰ πολλὰς ταύτας ήμέρας. Τὸν μὲν πρῶτον λόγον ἐποιησάμην περὶ πάντων, ὧ Θεόφιλε. έντειλάμενος τοίς ἀποστόλοις διὰ πνεύματος άγιου ούς έξελέόπτανόμενος αὐτοῖς καὶ λέγων τὰ περὶ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ. 4 καὶ συναλιζόμενος παρήγγειλεν αὐτοῖς ἀπὸ Τεροσολύμων μη ῶν ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς ποιεῖν τε καὶ διδάσκειν, 2 ἄχρι ἦς ἡμέρας

The Ascension of Jesus

6 Οί μεν οὖν συνελθόντες ήρωτων αὐτὸν λέγοντες, Κύριε, εἰ 7 είπεν δε πρὸς αὐτούς, Οὐχ ὑμῶν ἐστιν γνῶναι χρόνους ἢ καιροὺς οῦς ὁ πατὴρ ἔθετο ἐν τῇ ἰδία ἐξουσία, 8 ἀλλὰ Ιουδαία και Σαμαρεία και έως έσχατου τής γής. 9 και ταθτα είπων βλεπόντων αύτων επήρθη και νεφέλη ύπέλαβεν αύτον άπο των όφθαλμων αύτων. 10 και ως άτενίζοντες ήσαν είς τον έν τῷ χρόνῷ τούτῷ ἀποκαθιστάνεις τὴν βασιλείαν τῷ Ἰσραήλ; λήμψεσθε δύναμιν ἐπελθόντος τοῦ ἀγίου πνεύματος ἐφ' ὑ<mark>μᾶ</mark>ς και ἔσεσθέ μου μάρτυρες ἕν τε Τερουσαλήμ και [ἐν] πάση τῆ

arm eth geo slav Basil Chrysostom Severian Nestorius // ήμέρας ἄνελήμφθη ... εξελέξατο καὶ ἐκέλευσεν κηρύσσειν τὸ εὐαγγέλιον D it^{(α), 4.} είει.⁽⁰⁾ (vg^{ms}) syr^{μης} 12 {A} ἡμέρας ... ἀνελήμφθη Φ^{74νίδ} κ Α Β C^{νίδ} Ε Ψ 33 36 81 181 307 453 610 614 945 1175 1409 1678 1739 1891 2344 Byz Lect its, dem, e, p, ph, ro, w vg syth (copsa, meg) Augustine Varimadum

λέγων ... θεοῦ Μ1 28.18-20; Lk 24.46-49; Jn 20.21-23 4 παρήγγειλεν ... πατρός Lk 24.49 τὴν ἐπαγγελίαν ... μου Jn 14.16-17; 15.26; Ac 2.33 5 Ἰσάννης ... ἀγίω Μ1 3.11; Mk L8. Lk 3.16; Jn 1.33 6 Κύριε ... Ἰσραήλ Lk 24.21 7 Οὐχ ... ἐξουσία Mk 13.32 8 λήμνγεσθε... ὑμᾶς Ερλ 3.16 ὅσεσθέ μου μάρτυρες Lk 24.48; Jn 15.27; Ac 2.32; 3.15; 5.32 9 ταῦτα 1 Lk 1.3 2 Mk 16.19; Lk 24.49-51 3 ofg ... terrippiong Lk 24.36-42; Jn 20.19-20, 26-27 enipon Mk 16.19; Jn 6.62

κεισαν αύτοις εν εσθήσεσιν λευκαίς, 11 οί και είπαν, Άνδρες αλιλαίοι, τί έστήκατε [ἐμ]βλέποντες εἰς τὸν οὐρανόν; οὖτος ὁ Τησούς ο άναλημφθείς άφ' ύμῶν είς τὸν οὐρανὸν² οὕτως έλεύσεται όν τρόπον εθεάσασθε αύτὸν πορευόμενον είς τὸν ούρανὸν πορευομένου αύτοῦ, καὶ ίδοὺ ἄνδρες δύο παρειστήσυρανον.

The Choice of Judas' Successor

Ανδρέας, Φίλιππος και Θωμας, Βαρθολομαιος και Μαθθαίος, 12 Τότε ὑπέστρεψαν είς Ίερουσαλήμ ἀπὸ ὄρους τοῦ καλουμένου Έλαιῶνος, ὅ ἐστιν ἐγγὺς Τερουσαλὴμ σαββάτου ἔχον όδόν. 13 και ότε είσηλθον, είς τὸ ὑπερῷον ἀνέβησαν οὖ ἦσαν καταμένοντες, ὅ τε Πέτρος και Ἰωάννης και Ἰάκωβος και Τάκωβος Άλφαίου και Σίμων ο ζηλωτής και Τούδας Τακώβου. 14 ούτοι πάντες ήσαν προσκαρτερούντες όμοθυμαδόν τη προσευχή σύν γυναιξίν και Μαριάμ τη μητρί του Ίησου και τοις αδελφοίς αυτού.

άδελφῶν είπεν ήν τε όχλος ὀνομάτων έπι το αυτό ώσει έκατὸν είκοσι 16 Άνδρες άδελφοί, έδει πληρωθήναι την γραφήν ήν 15 Καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις ἀναστὰς Πέτρος ἐν μέσφ τῶν προείπεν το πνεύμα το άγιον διά στόματος Δαυίδ περί Τούδα τοῦ γενομένου όδηγού τοίς συλλαβούσιν Ίησούν, 17 ότι κατηριθμημένος η εν ήμιν και έλαχεν τον κλήρον της διακονίας ταύτης." 18 Οδτος μέν οὖν ἐκτήσατο χωρίον ἐκ μισθοῦ τῆς

dorer34; Jerome Augustine26 Quodvultdeus112 // omit D 2495 160 itd gig vgmss ² 11 {A} εἰς τὸν οὐρανόν Ν Α Β C Ε Ψ 36 81 181 307 453 610 614 945 1175 1409 1678 1739 1891 2344 Byz Lect itas, c. dem. c. p. ph., ro. t. w. syrp. h. pal copsa. bo. meg armans eth geo slav Eusebius Ps-Ignatius Epiphanius Chrysostom Proclus Theocopboms armass Theodoret 1/4; Augustine 4/6 Quodvultdeus 1/2 Maximus Maximinus Leo Varimadum Vigilius Cassiodorus

^a 17 End quotation: TR WH? GNB NIV NRSV REB

¹⁰ ίδου ... λευκαίς Lk 24.4 11 οὖτος ... πορευόμενον είς τὸν οὐρανόν ΜΙ 26.64; Lk 21.27; Re 1.7 12 Lk 24.50, 52 13 Πέτρος ... Τούδας Τακάβου ΜΙ 10.2-4; Mk 3.16-19; Lk 6.14-16 16 τὴν ... Τησοῦν Ps 41:9 18 ΜΙ 27.3-8